

31991L0338

12.7.1991

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 186/59

DYREKTYWA RADY

z dnia 18 czerwca 1991 r.

zmieniająca po raz dziesiąty dyrektywę 76/769/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich, odnoszących się do ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych

(91/338/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100a,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

we współpracy z Parlamentem Europejskim ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

należy przyjąć środki mające na celu stopniowe ustanawianie rynku wewnętrznego w terminie upływającym dnia 31 grudnia 1992 r.; rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez granic wewnętrznych, w obrębie którego zapewniony jest swobodny przepływ towarów, osób, usług i kapitału;

rezolucja Rady z dnia 25 stycznia 1988 r. ⁽⁴⁾ wzywa Komisję do bezzwłocznej kontynuacji opracowania szczególnych środków dla programu wspólnotowego działania na rzecz zwalczania zanieczyszczenia środowiska kadmem; ludzkie zdrowie również musi być chronione i dlatego należy przyjąć ogólną strategię ograniczającą w szczególności stosowanie kadmu i stymulującą badania nad substytutami;

⁽¹⁾ Dz.U. C 8 z 13.1.1990, str. 8 oraz zmiany ogłoszone dnia 26 listopada 1990 r.

⁽²⁾ Dz.U. C 260 z 15.10.1990, str. 92 oraz Dz.U. C 129 z 20.5.1991.

⁽³⁾ Dz.U. C 112 z 7.5.1990, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 30 z 4.2.1988, str. 1.

ma miejsce postęp w wiedzy i technice dotyczącej substytutów; wskazana byłaby zatem systematycznie ponawiana ocena sytuacji w świetle wyników badań naukowych i technicznych przewidzianych we wspomnianej rezolucji;

polichlorek winylu (PVC) nie może być barwiony przy użyciu pigmentów kadmowych; przy obecnym stanie technologii nadal niezbędne jest używanie stabilizatorów kadmowych do niektórych szczególnych zastosowań;

ograniczenia w stosowaniu i obrocie wyżej wymienionymi substancjami lub preparatami zawierającymi te substancje, wprowadzone już przez niektóre Państwa Członkowskie, mają bezpośredni wpływ na ustanawianie i funkcjonowanie rynku wewnętrznego; konieczne jest zatem zbliżenie przepisów prawnych Państw Członkowskich w tej dziedzinie oraz zmiana załącznika I do dyrektywy 76/769/EWG ⁽⁵⁾, ostatnio zmienionej dyrektywą 89/678/EWG ⁽⁶⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Załącznik I do dyrektywy 76/769/EWG otrzymuje brzmienie określone w Załączniku do niniejszej dyrektywy. Jednakże nowe przepisy nie mają zastosowania do produktów zawierających kadm, które podlegają już prawodawstwu wspólnotowemu.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 201.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 398 z 30.12.1989, str. 24.

Artykuł 2

W związku z rozwojem wiedzy i techniki w odniesieniu do substytutów mniej niebezpiecznych niż kadm i jego związki Komisja, po konsultacji z Państwami Członkowskimi, dokona oceny sytuacji, po raz pierwszy w okresie trzech lat od daty określonej w art. 3 ust. 1, a następnie w regularnych odstępach czasu, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 2a dyrektywy 76/769/EWG.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne konieczne do wykonania niniejszej dyrektywy nie później niż do dnia 31 grudnia 1992 r. Niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

2. Po przyjęciu przez Państwa Członkowskie środków określonych w ust. 1, będą one zawierały odniesienie do niniejszej dyrektywy lub też odniesienie takie towarzyszyć będzie ich oficjalnej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 18 czerwca 1991 r.

W imieniu Rady

G. WOHLFART

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do dyrektywy 76/769/EWG dodaje się następujące substancje:

„24. **Kadm (CAS nr 7440-43-9) i jego związki**

1.1. nie mogą być stosowane do nadawania barwy wyrobom gotowym produkowanym z substancji i preparatów wymienionych poniżej.

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----|
| — polichlorek winylu (PVC) | [3904 10] [3904 21] [3904 22] | } | (1) |
| — poliuretan (PUR) | [3909 50] | | |
| — polietylen o małej gęstości (Id PE), z wyjątkiem polietylenu o małej gęstości używanego do produkcji zabarwionych przedmiotów | [3901 10] | | |
| — octan celulozy (CA) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — octanomaślan celulozy (CAB) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — żywice epoksydowe | [3907 30] | | |

W każdym przypadku, niezależnie od ich zastosowania i zamierzonego celu końcowego, wyroby gotowe lub części składowe wyrobów wyprodukowanych z substancji oraz preparatów barwionych kadmem zamieszczonych powyżej nie mogą być wprowadzane do obrotu, jeżeli zawartość kadmu (wyrażona jako kadm metaliczny) przekracza 0,01% masy materiału plastycznego.

1.2. ppkt 1.1 ma także zastosowanie od dnia 31 grudnia 1995 r. do:

a) wyrobów gotowych wyprodukowanych z następujących substancji oraz preparatów:

- | | | | |
|---|---------------------|---|-----|
| — żywice melaminowo-formaldehadowe | [3909 20] | } | (1) |
| — żywice moczniowo-formaldehadowe | [3909 10] | | |
| — nienasycone poliestry (UP) | [3907 91] | | |
| — politereftalan etylenu (PET) | [3907 60] | | |
| — politetraftalan butylenu (PBT) | | | |
| — polistyren przezroczysty/o zastosowaniu ogólnym | [3903 11] [3903 19] | | |
| — metylometakrylan akrylonitrylu (AMMA) | | | |
| — usieciowany polietylen (VPE) | | | |
| — polistyren wysokoudarowy | | | |
| — polipropylen (PP) | [3902 10] | | |

b) farby [3208] [3209]

Jednakże jeżeli farby mają wysoką zawartość cynku, poziom stężenia zawartego w nich kadmu musi być możliwie niski i we wszystkich przypadkach nie może przekraczać 0,1% masy.

1.3. Jednakże ppkt. 1.1 i 1.2 z przyczyn bezpieczeństwa nie mają zastosowania do wyrobów barwionych.

2.1. Nie mogą być stosowane do utrwalania wyrobów gotowych zamieszczonych poniżej, wyprodukowanych z polimerów lub kopolimerów chlorku winylu:

- | | | | |
|--|----------------------------------|---|-----|
| — opakowania (worki, pojemniki, butelki, nakrętki) | [3923 29 10] [3920 41] [3920 42] | } | (1) |
| — materiały biurowe lub szkolne | [3926 10] | | |
| — akcesoria do mebli, elementy nadwozi lub podobne | [3926 30] | | |
| — artykuły odzieżowe oraz dodatki do ubiorów(włączając rękawice) | [3926 20] | | |
| — Pokrycia podłóg i ścian | [3918 10] | | |
| — impregnowane, powlekane, pokrywane lub laminowane tkaniny tekstylne | [5903 10] | | |
| — imitacje skóry | [4202] | | |
| — płyty gramofonowe | [8524 10] | | |
| — rury cienko i grubościennie oraz ich osprzęt | [3917 23] | | |
| — drzwi wahadłowe | | | |
| — pojazdy do transportu drogowego (wnętrze, karoseria, podwozie) | | | |
| — powłoczenie cienkich blach stalowych używanych w konstrukcjach lub przemyśle | | | |
| — izolacja przewodów elektrycznych | | | |

W każdym przypadku, niezależnie od ich zastosowania i zamierzonego celu końcowego wprowadzanie do obrotu powyższych wyrobów gotowych lub części składowych wyrobów wyprodukowanych z polimerów lub kopolimerów chlorku winylu, utrwalonych substancjami zawierającymi kadm jest zabronione, jeżeli zawartość kadmu (wyrażona jako kadm metaliczny) przekracza 0,01% masy polimeru.

Przepisy te wchodzi w życie z dniem 30 czerwca 1994 r.

- 2.2. Jednakże ppkt 2.1 nie ma zastosowania do wyrobów gotowych, w których stosuje się stabilizatory kadmowe z przyczyn bezpieczeństwa.
3. W rozumieniu niniejszej dyrektywy kadmowanie galwaniczne oznacza wszelkie osadzanie się lub powlekanie powierzchni metalicznej kadmem metalicznym.
- 3.1. Nie może być stosowany do kadmowania galwanicznego wyrobów metalicznych lub części składowych wyrobów stosowanych w sektorach/zastosowaniach wymienionych poniżej.

a) urządzenia i maszyny do:

— produkcji spożywczej	[8210]	}	(1)
	[8417 20]		
	[8419 81]		
	[8421 11]		
	[8421 22]		
	[8422]		
	[8435] [8437] [8438]		
	[8476 11]		
— rolnictwa,	[8419 31]		
	[842481]		
	[8432] [8433]		
	[8434] [8436]		
— chłodnictwa i zamrażalnictwa	[8418]		
— drukowania i zszywania książek	[8440]		
	[8442]		
	[8443]		

b) urządzenia i maszyny do produkcji:

— artykułów gospodarstwa domowego	[7321]	}	(1)
	[8421 12]		
	[8450]		
	[8509]		
	[8516]		
— mebli	[8465] [8466]		
	[9401] [9402]		
	[9403] [9404]		
— wyrobów sanitarnych ceramicznych	[7324]		
— instalacji centralnego ogrzewania i klimatyzacji	[7322]		
	[8403] [8404]		
	[8415]		

W każdym przypadku, niezależnie od ich zastosowania i zamierzonego celu końcowego wprowadzanie do obrotu kadmowanych galwanicznie wyrobów lub części składowych takich wyrobów stosowanych w sektorach/zastosowaniach wyszczególnionych w lit. a) i b) powyżej i wyrobów wyprodukowanych w sektorach wyszczególnionych w lit. b) powyżej jest zabronione.

3.2. Przepisy określone w ppkt. 3.1 stosuje się także od 30 czerwca 1995 r. do kadmowanych galwanicznie wyrobów lub części składowych takich wyrobów, gdy są stosowane w sektorach/-zastosowaniach wymienionych w lit. a) oraz b) poniżej i wyrobów wyprodukowanych w sektorach wymienionych w lit. b) poniżej:

- | | | | |
|--|----------------------|---|-----|
| a) urządzenia i maszyny do produkcji: | | | |
| — papieru i tektury | [8419 32] | } | (1) |
| | [8439] | | |
| | [8441] | | |
| — wyrobów włókienniczych i odzieżowych | [8444] | | |
| | [8445] [8447] | | |
| | [8448] [8449] [8451] | | |
| | [8452] | | |
| b) urządzenia i maszyny do produkcji: | | | |
| — przemysłowych urządzeń i maszyn transportu bliskiego | [8425] [8426] [8427] | } | (1) |
| | [8428] | | |
| | [8429] | | |
| | [8430] | | |
| | [8431] | | |
| — pojazdów drogowych i rolniczych | [rozdział 87] | | |
| — taboru kolejowego | [rozdział 86] | | |
| — statków | [rozdział 89] | | |

3.3. Jednakże ppkt. 3.1 i 3.2 nie mają zastosowania do:

- wyrobów i części składowych wyrobów stosowanych w aeronautyce, przestrzeni powietrznej, kopalnictwie, w wodach przybrzeżnych i sektorach jądrowych, których zastosowanie wymaga wysokich norm bezpieczeństwa oraz w urządzeniach zabezpieczających w pojazdach drogowych i rolniczych, taborze kolejowym i statkach,
- styków elektrycznych w każdej dziedzinie zastosowania dla zapewnienia niezawodności wymaganej dla urządzeń, na których są instalowane."

(1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987).